Hoja de ruta para la preparación de círculos de diálogo restaurativo

Laboratorio de Teoría y Práctica de Justicia Restaurativa — IVAC-KREI (UPV/EHU)
https://www.ehu.eus/es/web/instituto-vasco-criminologia/laboratorio-de-teoria-y-practica-de-la-justicia-restaurativa/introduccion

Guía flexible de facilitación · cuatro fases · sesión de unas 3 horas

Sobre esta guía. Esta hoja de ruta sirve para preparar y conducir círculos de diálogo restaurativo en distintos contextos. Está pensada para adaptarse. Los tiempos y las preguntas son orientativos y se ajustan a las personas y al grupo. Se apoya, con una interpretación propia, en la práctica del European Forum for Restorative Justice y en la tradición de los círculos (Pranis, Fellegi y Szegő, entre otras referencias).

Principios del diálogo restaurativo que guían todo el proceso

Conviene tenerlos presentes en cada fase y enunciarlos con claridad al grupo:

- **Voluntariedad:** nadie participa obligado; se puede entrar, callar o retirarse en cualquier momento.
- **Horizontalidad e igualdad:** todas las personas se sientan en círculo, a la misma altura; la sabiduría es colectiva.
- **Escucha y respeto:** una persona habla cada vez; no se interrumpe ni se juzga.
- **Foco en las necesidades, no en el castigo:** se busca comprender el daño y las necesidades, no señalar culpables.
- **Seguridad y confidencialidad:** lo que se comparte en el círculo se queda en el círculo.
- **Atención a los desequilibrios de poder:** la facilitación cuida que las voces con menos poder estén igualmente sostenidas.
- **Proceso abierto:** no hay un resultado predeterminado; el valor está en el propio diálogo.

FASE 1 Invitación

Objetivo: identificar y convocar a las personas adecuadas, explicando con transparencia qué es el círculo y obteniendo un primer consentimiento informado y libre.

Tareas de la facilitación

- Definir con claridad el propósito del círculo y quiénes deberían estar (mapa de personas afectadas y de la comunidad de cuidado).
- Equilibrar el grupo: cuidar que estén representadas las distintas miradas y que ninguna parte quede en clara inferioridad numérica o de poder.

- Enviar una invitación escrita, clara y no estigmatizante, acompañada de un apartado de preguntas y respuestas.
- Ofrecer una conversación previa (teléfono o presencial) para resolver dudas antes de decidir.
- Dejar explícito el carácter voluntario, confidencial y no punitivo del encuentro.

Qué debe quedar claro en la invitación

- ☐ Qué es un círculo restaurativo y qué no es (no es un juicio, una terapia ni un espacio para buscar culpables).
- ☐ Quién organiza, quién facilita y quiénes participarán (perfiles, sin exponer identidades sensibles).
- ☐ Duración aproximada (unas 3 horas, con pausa), lugar y accesibilidad.
- ☐ Que nadie está obligado a relatar hechos ni a llegar a acuerdos.
- ☐ Datos de contacto y forma de confirmar la participación.

FASE 2 Preparación individual

Objetivo: preparar a cada persona por separado antes del círculo. Es la fase más importante y la que más tiempo requiere: buena parte del trabajo restaurativo ocurre antes del encuentro.

Encuentros previos (uno por persona o por grupo afín)

- Escuchar a cada persona: su vivencia, sus preocupaciones, sus necesidades y lo que espera del encuentro.
- Explicar de nuevo, en detalle, cómo funcionará el círculo y el objeto de palabra; resolver miedos y expectativas poco realistas.
- Valorar la idoneidad y la seguridad emocional de participar; detectar a quién conviene un apoyo o acompañamiento adicional.
- Acordar qué quiere y qué no quiere compartir cada persona; respetar sus límites.
- Confirmar el consentimiento informado de forma libre y revisable.

Preguntas útiles en la preparación individual

> *«¿Qué le preocupa de participar? ¿Qué necesitaría para sentirse segura/o en el encuentro?»*
>
> *«¿Qué le gustaría que las demás personas entendieran? ¿Qué espera llevarse del círculo?»*

Logística y cuidado (antes del día)

- ☐ Elegir un espacio neutral, accesible y tranquilo; disponer las sillas en círculo, sin mesas.
- ☐ Preparar el centro del círculo (un elemento central que dé calidez) y el objeto de palabra.
- ☐ Prever dos personas facilitadoras y, si es posible, apoyo psicosocial de referencia.
- ☐ Acordar duración, pausa, y un plan por si alguien se desborda emocionalmente o decide marcharse.
- ☐ Cuidar la confidencialidad de la lista de participantes.

FASE 3 Desarrollo del círculo (≈ 3 horas)

Objetivo: sostener un diálogo seguro y horizontal que permita clarificar y expresar preocupaciones, necesidades y expectativas. Los tiempos son flexibles; si una ronda fluye, se le da espacio; si se atasca, se acorta.

Recordatorio de método: solo habla quien sostiene el objeto de palabra, que circula en un sentido; se puede pasar sin hablar diciendo «paso». La facilitación interviene lo mínimo: «en caso de duda, hacer menos». Los minutos sugeridos son simplemente orientativos y, en todo caso, siempre flexibles.

15 min	**Acogida y apertura.** Bienvenida, breve recordatorio del propósito y un gesto de apertura (un momento de silencio, una lectura breve). Presentar a la facilitación.
15 min	**Acuerdos y método.** Consensuar las normas comunes (confidencialidad, una voz cada vez, respeto, derecho a pasar) y explicar el objeto de palabra y los principios restaurativos.
15 min	**Ronda de entrada (check-in).** Una vuelta ligera para que suenen todas las voces sin exposición.
40 min	**Ronda 1 — Vivencias y preocupaciones.** Cada persona comparte cómo vive la situación y qué le preocupa.
10 min	**Pausa.** Descanso breve; oportunidad para que la facilitación tome el pulso al grupo.
40 min	**Ronda 2 — Necesidades y daño.** Se profundiza en lo que cada persona necesita y en cómo se ha visto afectada, sin buscar culpables.
30 min	**Ronda 3 — Expectativas y futuro.** Qué esperan, qué ayudaría y qué pasos comunes podrían imaginarse (sin obligación de acordar nada).
15 min	**Ronda de cierre (check-out).** Cada persona recoge cómo se va. Cierre simbólico.

Preguntas guía por ronda (flexibles)

Ronda 1 — vivencias y preocupaciones:

> *«¿Cómo vive usted esta situación? ¿Qué es lo que más le preocupa hoy?»*

Ronda 2 — necesidades y daño:

> *«¿Cómo le ha afectado? ¿Qué necesitaría para estar mejor o para sentir que se atiende lo ocurrido?»*

Ronda 3 — expectativas y futuro:

> *«¿Qué le gustaría que pasara a partir de aquí? ¿Qué podría ayudar a que esto mejore, y qué podría aportar cada cual?»*

Atención de la facilitación durante el círculo

- Velar por la seguridad emocional; ofrecer pausas o acompañamiento si alguien se desborda.
- Equilibrar el poder: si una parte se siente menos sostenida, ofrecer apoyo adicional.
- Sostener los silencios; no llenarlos. Reformular con cuidado si hace falta, sin interpretar.

- Recordar que la presencia es responsabilidad de cada persona: si alguien necesita salir, puede hacerlo.

FASE 4 Cierre del círculo

Objetivo: cerrar con cuidado, recogiendo lo vivido y devolviendo a cada persona a su vida cotidiana con sosiego. No es obligatorio cerrar acuerdos; si surgen, se recogen desde lo que las personas deseen libremente.

- Hacer una ronda final breve: una palabra o idea con la que cada persona se marcha.
- Si han surgido propuestas o compromisos, nombrarlos con claridad y por consenso, sin forzar.
- Agradecer la valentía de participar y recordar la confidencialidad de lo compartido.
- Realizar un cierre simbólico (un gesto común, un silencio, una frase) que marque el fin del espacio.
- Indicar qué ocurrirá después y a quién dirigirse si alguien necesita apoyo tras el encuentro.

Tras despedir al grupo, la facilitación dedica un momento a su propio cuidado y a una primera valoración en caliente (qué funcionó, qué cuidar).

FASE 5 Seguimiento

Objetivo: la restauración es un proceso, no un acto único. El seguimiento sostiene en el tiempo lo abierto en el círculo.

- Contactar individualmente con las personas participantes para saber cómo están tras el encuentro y ofrecer apoyo si lo necesitan.
- Acompañar el cumplimiento de cualquier propuesta o compromiso acordado, si lo hubo.
- Valorar la necesidad de un segundo círculo o de encuentros posteriores.
- Recoger aprendizajes con el equipo (evaluación de la práctica) cuidando la confidencialidad.
- Derivar a recursos especializados (apoyo psicológico, servicios sociales, institucionales) cuando proceda.
- Mantener abierto el canal de comunicación con la comunidad o las instituciones implicadas.

Una idea final

Un círculo bien preparado vale más que un guion perfecto. La mayor parte del trabajo restaurativo sucede antes y después del encuentro: en la escucha individual, en el cuidado y en el acompañamiento posterior. La estructura está al servicio de las personas, nunca al revés.

Referencias de apoyo

European Forum for Restorative Justice: Handbook for Facilitating Peacemaking Circles (Fellegi & Szegő, 2013); Practice Guide — The Victims' Directive (2019); Guideline on the Principle of Restoration (2025). Kay Pranis y Restorative Resources: principios y práctica de los círculos restaurativos.